

REVUE MILITAIRE CANADIENNE

Vol. 8, n° 2, été 2007



Défense nationale National
Défence

Canada

PRÉSENTATION DES MANUSCRITS

La *Revue militaire canadienne* invite les auteurs à lui soumettre des manuscrits qui traitent d'un large éventail de questions présentant de l'intérêt pour le milieu de la défense au Canada. Les sujets incluent, mais sans s'y limiter, les politiques de défense et de sécurité, les questions de stratégie, de doctrine et d'opération, la structure des forces armées, l'application de la technologie, l'acquisition de matériel, l'histoire militaire, le leadership, l'entraînement et l'éthique militaire. La *Revue militaire canadienne* s'intéresse plus particulièrement à des articles au contenu progressiste qui présentent des idées ou des concepts originaux, de nouvelles approches aux problèmes ou des interprétations novatrices.

Les auteurs respecteront les directives générales suivantes pour la présentation des manuscrits :

- On peut utiliser l'une ou l'autre des langues officielles du Canada.
- Les articles de fond, en règle générale, devraient compter entre 3 500 à 6 000 mots, notes comprises. La *Revue* accepte aussi les textes plus courts, surtout les textes d'opinion qui engagent le débat de questions pertinentes, ainsi que les lettres à la rédaction.
- Les manuscrits doivent être soumis sous forme électronique sur disquette ou par courriel en utilisant les logiciels MS Word ou WordPerfect, à l'adresse suivante : cmj.rmc@forces.gc.ca.
- Les manuscrits peuvent comporter des graphiques, des tableaux, des photographies, des cartes ou toutes autres illustrations complétant le traitement du sujet. Ces illustrations **ne doivent pas** être intégrées au corps du texte mais être placées à part. Les photographies et les cartes peuvent parvenir à la *Revue* sous leur forme originale ou sous forme électronique. Les originaux seront renvoyés aux auteurs. La taille des graphiques transmis par voie électronique ne doit pas être inférieure à 12,7 sur 17,8 cm. Il faut enregistrer ces graphiques à 300 ppp en format JPEG ou TIF dans Photoshop ou en tout autre format bien connu. Les illustrations du logiciel PowerPoint ne peuvent pas être utilisées étant donné leur résolution trop faible (72 ppp).
- Les manuscrits devront adopter le style et les normes de la recherche universitaire, utiliser l'orthographe du *Petit Robert* ou de l'*Oxford English Dictionary* et employer des notes en fin de texte plutôt que des notes en bas de page. Les notes ne doivent pas être intégrées par le logiciel de traitement de texte. Le numéro en exposant doit figurer au bon endroit dans le texte et la note correspondante doit être entrée comme texte normal à la fin du document.
- On devrait éviter le plus possible les sigles et abréviations militaires; toutefois, s'il faut s'en servir, la première fois que l'appellation apparaîtra dans le texte, il faudra l'écrire au long et la faire suivre par son sigle ou son abréviation placés entre parenthèses. Il faudra aussi éviter le plus possible le jargon militaire et l'argot du métier.
- On inclura une brève notice biographique (un paragraphe) indiquant, entre autres, les fonctions actuelles de l'auteur, son adresse postale, son adresse électronique et son numéro de téléphone.

Tout manuscrit sera évalué, sans que le nom de l'auteur soit mentionné, par au moins deux membres externes du comité de rédaction de la *Revue* qui recommanderont au rédacteur de le publier ou non. On jugera les manuscrits en fonction de leur originalité, de la solidité de l'argumentation, de la pertinence et de l'actualité du sujet ainsi que de la qualité du style.

Le sous-ministre et le chef d'état-major de la Défense ont délégué au rédacteur de la *Revue militaire canadienne* l'autorité de permettre la publication des manuscrits après recommandation du comité de rédaction. Aussi, les membres des Forces canadiennes et les employés civils du ministère de la Défense nationale n'ont-ils pas besoin d'une permission préalable de leur supérieur pour soumettre un manuscrit à la *Revue*.

Le rédacteur se réserve le droit de corriger le style et la grammaire des manuscrits et de les écourter, mais il n'y apportera pas de changement majeur, tant dans la forme que dans le contenu, sans consulter l'auteur. Les manuscrits refusés seront renvoyés aux auteurs. Ni la *Revue militaire canadienne*, ni son comité de sélection, ni le ministère de la Défense nationale ne conserveront de copie d'un manuscrit non retenu pour publication.



Couverture DIVE BOMBING V-1 SITES, FRANCE

Tableau du capitaine
d'aviation Robert Stewart
Hyndman
MCG 19710261-6450



LA SÉCURITÉ MARITIME DANS L'ARCTIQUE CANADIEN : REPRISSE DES ACTIVITÉS DANS LE TROISIÈME OCÉAN DU CANADA



LES LIMITES DE LA GUERRE : LE FRAGILE ÉQUILIBRE ENTRE L'OBÉISSANCE ET LA DÉROGATION

- 3 LE COIN DU RÉDACTEUR EN CHEF
- 4 VAILLANCE MILITAIRE
- 7 LETTRE À LA RÉDACTION

QUESTION DE SOUVERAINETÉ CANADIENNE

- 9 LA SÉCURITÉ MARITIME DANS L'ARCTIQUE CANADIEN : REPRISSE DES ACTIVITÉS DANS LE TROISIÈME OCÉAN DU CANADA
par Rob Huebert

PHILOSOPHIE MILITAIRE

- 17 LES LIMITES DE LA GUERRE : LE FRAGILE ÉQUILIBRE ENTRE L'OBÉISSANCE ET LA DÉROGATION
par Stuart White

OPÉRATIONS DE PAIX

- 25 LA BIRFA REPRÉSENTE-T-ELLE LA CONTRIBUTION CANADIENNE DE L'AVENIR AUX OPÉRATIONS ONUISIENNES DE MAINTIEN DE LA PAIX?
par Peter Armstrong-Whitworth

SÉCURITÉ

- 35 LA PROTECTION DE LA FORCE
par Andrew Gale et Wane Pickering

LA GUERRE CONTRE LE TERRORISME

- 43 LA GUERRE AU TERRORISME : EST-CE POSSIBLE?
par John Scott Cowan

HISTOIRE

- 51 LE RÉSEAU D'ALERTE AVANCÉ ET LA BATAILLE DE LA PERCEPTION AU CANADA
par Adam Lajeunesse
- 60 UN NOUVEAU REGARD SUR LES OPÉRATIONS OFFENSIVES CANADIENNES EN NORMANDIE
par Gregory Liedtke

OPINIONS

- 69 CHOISIR SON CAMP : LE MYTHE DE LA NEUTRALITÉ CANADIENNE DANS LES AFFAIRES INTERNATIONALES
par Adam Chapnick
- 73 L'ÉDUCATION ET LA TRANSFORMATION : L'ESSENTIEL DE L'APPRENTISSAGE PROFESSIONNEL DANS UN CADRE SÉCURITAIRE COMPLEXE
par le colonel Randall Wakelam
- 77 POSONS-NOUS LA BONNE QUESTION?
par le lieutenant-colonel Mike W. Bullock
- 79 LE RETOUR DES PRINCE
par le capitaine de frégate Kenneth P. Hansen
- 81 COMMENTAIRE
par Martin Shadwick
- 83 COMPTE RENDU SPÉCIAL – ICI À VIMY : RETOUR SUR LE 90^e ANNIVERSAIRE DE LA BATAILLE DE VIMY
par le lieutenant Timothy C. Winegard
- 86 ESSAI DE CRITIQUE DE LIVRE
- 91 CRITIQUES DE LIVRES

La *Revue militaire canadienne/Canadian Military Journal* est la revue professionnelle officielle des Forces canadiennes et du ministère de la Défense nationale. Elle est publiée quatre fois par année sous l'autorité du ministre de la Défense nationale. Les vues exprimées dans cette publication sont celles des auteurs et ne reflètent pas nécessairement celles du ministère de la Défense nationale, celles des Forces canadiennes, celles de la *Revue militaire canadienne* ou celles d'un organisme du gouvernement du Canada. Le copyright appartient à la Couronne en droit. On peut reproduire les articles après avoir obtenu la permission du rédacteur et en en attribuant la source à la *Revue*. La *Revue militaire canadienne* paraît à la fois en version imprimée et en version électronique au site www.revue.forces.gc.ca.

Pour nous joindre

Revue militaire canadienne /
Canadian Military Journal
Collège militaire royal du Canada
C.P. 17000, succursale Forces
Kingston (Ontario) K7K 7B4
Télécopieur : (613) 541-6866
Courriel : cmj.rmc@forces.gc.ca



**LA BIRFA REPRÉSENTE-
T-ELLE LA CONTRIBUTION
CANADIENNE DE L'AVENIR
AUX OPÉRATIONS
ONUSIENNES DE
MAINTIEN DE LA PAIX?**



**LA PROTECTION
DE LA FORCE**



**LA GUERRE AU
TERRORISME :
EST-CE POSSIBLE?**

REVUE MILITAIRE CANADIENNE

www.revue.forces.gc.ca

Rédacteur en chef

David L. Bashow
(613) 541-6000, poste 6148

Conseiller à la rédaction

Guy Monette, Ph. D.
(613) 541-6000, poste 6496

Rédacteur adjoint (français)

Rino Gagbignon
(613) 992-4461

Gérante de publication

Monica Muller
(613) 541-6000, poste 6837

Commentaire

Martin Shadwick

Production

Direction artistique SMA(AP) DPSAP CS07-0269

Comité consultatif

Président

Le major-général Daniel Gosselin, commandant de l'Académie canadienne de la Défense (ACD)

Membres

Le colonel L.E. Aitken, directeur du
Développement professionnel, ACD

J. A. Barrett, Ph. D., directeur de la Gestion
de l'apprentissage, ACD

M. David L. Bashow, rédacteur en chef,
Revue militaire canadienne

Le colonel Jim Cottingham,
représentant du chef d'état-major de la
Force aérienne

John Cowan, Ph. D, recteur du
Collège militaire royal du Canada

Le capitaine de frégate E. Deslauriers, représentant
du directeur de l'Instruction et de l'Éducation maritimes

Le major Andrew Godefroy, représentant du
directeur général du Développement des méthodes
de combat de la Force terrestre

Le colonel Bernd Horn, chef d'état-major du
Commandement des Forces d'opérations
spéciales du Canada

Brigadier-général T.J. Lawson, commandant, CMR

Le capitaine de frégate Guy Phillips, représentant du
juge-avocat général, Collège militaire royal du Canada

Comité de lecture

Douglas Bland, Ph.D.

Le major Michael Boire

Le major Douglas Delaney

Rocky J. Dwyer, Ph. D.

Le lieutenant-colonel Michael Goodspeed

Le major John Grodzinski

David Hall, Ph. D.

Le capitaine de frégate Greg Hannah

Michael Hennessy, Ph. D.

Hamish Ion, Ph. D.

Phillippe Lagassé

L'adjutant-chef R. D. Lamothe

Le lieutenant-colonel (à la retraite) David Last

Chris Madsen, Ph. D.

Sean Maloney, Ph. D.

Brian McKercher, Ph. D.

Paul Mitchell, Ph. D.

Le major (à la retraite) Jean Morin

Scot Robertson, Ph. D.

Stéphane Roussel, Ph. D.

Elinor Sloan, Ph. D.

Joel Sokolsky, Ph. D.

Le colonel Randall Wakelam

NOTE AUX LECTEURS ET LECTRICES

La *Revue militaire canadienne* est entièrement bilingue; lorsqu'une citation originale a été traduite, le sigle [TCO] dans le renvoi indique que le lecteur trouvera le texte original de la citation dans la version de la *Revue* rédigée dans l'autre langue officielle du Canada. Afin de faciliter la lecture, le masculin sert de genre neutre pour désigner aussi bien les femmes que les hommes.